

# EXPRESS

## Die Woche

Ausgabe Kölner Norden / Nippes / Weidenpesch  
29./30. September 2023 | 39. Woche | 2. Jahrgang

Container für 400 Menschen geplant

## Flüchtlingsunterkünfte am Fühlinger See

Photo: hansenstockadobe.com

## Komm ins Veedel

Zum Musikalischen Herbst in Köln-Porz

08. Oktober

www.isg-porz.de

Unterstützt von

## Komm ins Veedel

„Köln genießt“ in der Kölner Innenstadt

07. - 08. Oktober

www.stadtmarketing-koeln.de

KölnBusiness

## Köln-Marathon: Viele Änderungen bei KVB-Linien

**Köln.** Am Sonntag, 1. Oktober, wird zum 26. Mal der Köln Marathon ausgetragen. Über weite Abschnitte des Tages kommt es deshalb auf einigen Linien der KVB zu Trennungen oder Umleitungen. Insbesondere sind die Stadtbahn-Linien 1, 7, 9, 16 und 17 sowie die Bus-Linien 106, 127, 130, 131, 132, 133, 135, 136, 140, 146, 147, 150 und die Ersatzbus-Linie 101 betroffen. Der Stadtbahnbetrieb verläuft bis ca. 8 Uhr nach dem Sonntagsfahrplan. Ab ca. 8 Uhr bis ca. 20 Uhr fahren die Stadtbahnen im 15-Minuten-Takt. Der Busbetrieb wird ganztägig nach Sonntagsfahrplan durchgeführt.

Die Läufer selbst können ihr Teilnehmerticket als Kombiticket im erweiterten VRS-Netz nutzen. Es gilt für die Hinfahrt ab vier Stunden vor Start des Marathons bis nachts um 3 Uhr. **Mehr Infos:** [www.kvb.koeln](http://www.kvb.koeln)

**HABEN SIE ETWAS ZU SAGEN?**  
Senden Sie uns Ihren Termin oder Ihre Veranstaltung an:  
[redaktion@express-die-woche.de](mailto:redaktion@express-die-woche.de)

So erreichen Sie uns

**Zustellung:**  
[reklamation@rdw-koeln.de](mailto:reklamation@rdw-koeln.de)  
Zur Online-Reklamation  
QR-Code scannen oder direkt zu: [bit.ly/edw-zustellung](https://bit.ly/edw-zustellung)

**Private (Klein-)Anzeigen:**  
(02232) 94 52 00  
[privat@express-die-woche.de](mailto:privat@express-die-woche.de)

**Gewerbliche Anzeigen:**  
(0221) 224 25 86 / [gewerblich@express-die-woche.de](mailto:gewerblich@express-die-woche.de)

**Die Redaktion:**  
EXPRESS – Die Woche  
Amsterdamer Str. 192  
50735 Köln / [redaktion@express-die-woche.de](mailto:redaktion@express-die-woche.de)

EXPRESS  
DIE WOCHE



## Eine Pop-Up-Ausstellung zeigt bald Banksys Werk in Köln

# Auf den Spuren des Phantoms



Die spektakuläre Ausstellung ist nicht vom Künstler autorisiert, bietet aber dennoch einen faszinierenden Einblick in Banksys Schaffen. Fotos: Dominik Gruss

## „Spielregel: Kein Song darf jünger als 40 Jahre sein“

# BAP gehen auf eine Zeitreise

**Köln.** Mit dieser enormen Resonanz hatte Wolfgang Niedecken (72) wirklich nicht gerechnet. Als der Kölsch-Rocker mit seiner Band BAP in diesem Jahr bei der Tour neben vielen neuen Songs auch einige „Oldie“-Raritäten spielte, waren die Fans hin und weg.

So entstand die Idee, bei Konzerten im Sartory-Saal eine Zeitreise zu feiern und dort nur Songs der Alben „Füruss-zeschknigge“ sowie „Vundrin-nenohdrusse“ sowie den fünf zusätzlichen Liedern des 1983er-Livealbums „Bess dem-nähx“ aus den Anfangsjahren der Band zu spielen. „Spielregel Nummer eins: Kein Song

darf jünger als 40 Jahre sein“, kündigte der Frontmann an. Die insgesamt vier Daten im Dezember 2023 waren aber in Windeseile ausverkauft.

Schnell war klar, dass aus „Zeitreise 81/82“ eine ganze Tour werden muss. Insgesamt 29 Shows in Deutschland, der Schweiz und in BeNeLux wird Niedecken mit seiner Band 2024 spielen, darunter auch das Highlight in der Kölner Lanxess-Arena am 13. Dezember. Die Band spielt seit 42 Jahren überregional – ununterbrochen und unermüdlich. Bei der „Zeitreise“-Tour werden definitiv sämtliche Songs der Anfangs-Ära gespielt. (msc.)



Wolfgang 2023 ist mit den Songs von Wolfgang 1983 im Jahr 2024 nostalgisch unterwegs. Foto: Tina Niedecken

## MOONLIGHT SHOPPING

FREITAG  
6.  
OKTOBER

FREITAG  
BIS 21 UHR  
EXKLUSIV IN

Köln Porz-Lind, Bornheim, Frechen, Bergheim und Köln Porz-Gremberghoven

porta

[porta.de](http://porta.de)



**Kein Wegräumen mehr, dafür wird aber eine jährliche Gebühr fällig**

# Stadt lenkt beim Streit um Melaten-Bänke ein

**Köln.** Die Kölner Bank-Diskussion hatte in den letzten Wochen hohe Wellen geschlagen: Private Bänke auf dem Kölner Melaten-Friedhof dürfen nun unter bestimmten Voraussetzungen doch stehen bleiben.

Das Thema hatte in den vergangenen Wochen die Gemüter bewegt, weil Bänke etwa vor Kindergräbern entfernt werden sollten, um ein einheitlicheres Gesamtbild zu schaffen. Auch eine zur Touristenattraktion gewordene pinke Bank neben dem Grab des Comedians Dirk Bach wäre betroffen gewesen. Vor einigen Tagen teilte die

Stadt Köln nun mit, der Ausschuss für Klima, Umwelt und Grün habe einstimmig beschlossen, dass „für verkehrssichere, private Bänke, weiterhin Einzelfalllösungen gefunden werden“ sollten. „Ziel ist dabei der Erhalt der Bänke.“

Die Eigentümer und Eigentümerinnen müssen dafür eine jährliche Gebühr von 77,80 Euro entrichten. Marode Bänke sollen wie geplant entfernt werden.

„Wir sind sehr glücklich, dass die Bänke bleiben dürfen – und freuen uns darüber, dass wir den Meinungsbildungsprozess der Stadt vielleicht ein klein

wenig befördern konnten“, sagte Dorothee Fiedler, Initiatorin einer Petition für die Erhaltung der Bänke, der Deutschen Presse-Agentur. Die Petition war von fast 5000 Menschen unterzeichnet worden.

Melaten gilt als einer der schönsten deutschen Friedhöfe. Zu den vielen Prominenten, die dort begraben sind, gehören unter anderen der ehemalige Bundesaußenminister und FDP-Politiker Guido Westerwelle, das kölsche Original Willy Millowitsch, Sex-Beraterin Erika Berger, Moderator Alfred Biolek und „Lindenstraßen“-Schauspieler Willi Herren.



Freie Bahn für private Bänke: Die Stadt lässt die Sitzmöglichkeiten nun doch stehen, allerdings gegen eine Gebühr. Foto: Goyert

**SCHLUSS! AUS! ENDE! WIR AKZEPTIEREN FAST JEDEN PREIS!**

## VERSTEIGERUNG

**POLSTERMÖBEL, SESSEL & BOXSPRINGBETTEN**

**DIE LETZTEN ARTIKEL WEIT UNTER EINKAUFSPREIS ERSTEIGERN!**

**DER ZELTVERKAUF IST VORBEI –  
DIE LETZTEN MÖBEL MÜSSEN JETZT RAUS:  
ALLES HÖCHSTBIETEND ZU VERSTEIGERN!**

**Wohnlandschaften, Boxspringbetten, Relaxsessel,  
Schlafsofas, Stühle, Tische und vieles mehr!**



ECKSOFAS



RELAXSESSEL



BOXSPRINGBETTEN



SCHLAFSOFAS



**80% 50%  
40% 30%  
60%**



**SCHLUSS! AUS! ENDE! GROSSE VERSTEIGERUNG  
NUR NOCH BIS MONTAG 02.10.23!**

**++ HIMOLLA, STRESSLESS, MUSTERRING, INTERLIVING, GALLERY M, WK WOHNEN JETZT ZU SONDERPREISEN ++**

**KÖLN-MARSDORF** Dürener Str. 409 | 50858 Köln-Marsdorf  
Tel.: 02234 / 187 20 | Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 10 - 19 Uhr  
Samstag 10 - 18 Uhr

Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. Alle Preise in Euro, ohne Deko. Alle Maße sind Ca.-Angaben. Modell- und Farbabweichungen, Irrtümer und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Für Druckfehler keine Haftung. Zwischenverkauf vorbehalten.



UNI-Polster Verwaltung GmbH & Trösser Co.KG, Hagelkreuzstr. 133, 46149 Oberhausen

## Afrikanische Delegation bei Kölner Feuerwehr

**Köln.** Rettungskräfte und Ärzte aus Uganda und Kenia besuchten kürzlich die Leitstelle der Kölner Feuerwehr in Weidenpesch. Ziel des Austausches mit den Kölner Kollegen war es, ein Leitstellensystem genauer kennenzulernen und es nach deutschem Vorbild in den beiden ostafrikanischen Ländern aufzubauen.

Das sechsstündige Treffen, in dem Deutsch und Englisch gesprochen wurde, hatten die Malteser organisiert. Sie unterstützen und begleiten seit Jahren den Aufbau eines Rettungsdienstsystems in Uganda und Kenia. Daniel Bergfeld, Projektleiter von Malteser International, zu den Gründen:

„In Uganda und Kenia sterben leider sehr viele Menschen bei Verkehrsunfällen. Die Todesrate liegt auf dem afrikanischen Kontinent dreimal so hoch wie in Europa. Einer der Gründe dafür war in der Vergangenheit die schlechtere Ausbildung der Notfallmedizinerinnen und -mediziner, aber auch die schlechte Erreichbarkeit von Krankenhäusern und Feuerwehr. In den vergangenen Jahren haben wir mit finanzieller Unterstützung aus dem Bundesministerium für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung in Kenia und Uganda damit begonnen, dieses System zu verbessern.“



Der Besuch der ugandischen und kenianischen Kollegen diente zum einen dem Austausch untereinander, aber man wollte auch gerne zeigen, wie gut die Notfallversorgung in Deutschland funktioniert, so Bergfeld.

„Wir freuen uns, dass wir Uganda und Kenia mit den Erfahrungen eines Einsatzdienstes einer Großstadt bei dem Aufbau einer Notfallrettung unterstützen können“, sagte anlässlich des Treffens Prof. Alexander Lechleuthner, Leiter des Rettungsdienstes der Stadt Köln. „Wir wissen, dass ein solcher Aufbau und der Betrieb nicht einfach sein wird.“

Der Besuch in der Feuerwehr-Leitstelle ist eingebettet in ein einwöchiges Programm, in dem sich die Besucher aus den afrikanischen Staaten über die Notfallversorgung in Deutschland informieren.







## Förderverein hat neuen Vorstand

**Riehl.** Der Förderverein des Kölner Zoos hat einen neuen Vorstand. Auf der Jahreshauptversammlung wählten die Mitglieder Bernhard Conin und Jutta Weidenfeller in das Gremium. Conin, ehemaliger Geschäftsführer der Koelncongress GmbH, übernimmt den Vorsitz. Weidenfeller ist Vorständin bei der Kreissparkasse Köln. Sie amtiert künftig als Schatzmeisterin des Fördervereins. Komplettiert wird die Leitung durch Zoodirektor Prof. Theo B. Pagel, der wie bisher den stellvertretenden Vorsitz übernimmt, und den Kaufmännischen Zoovorstand Christopher Landsberg, der weiter als Schriftführer fungiert.

## 20 Jahre Heimatarchiv

**Worringen.** Das Heimatarchiv Worringen feiert am 8. Oktober ab 10 Uhr sein 20-jähriges Bestehen in den Räumen am „Breiter Wall 4“ und möchte das Ereignis mit seinen Mitgliedern, interessierten Bürgern und Vertretern aus Politik, der lokalen Wirtschaft und anderen Vereinen feiern.

## Open-Air-Kunst

**Köln.** Die gelernte Bildhauerin Claudia Konold setzt die Reihe „Kunst an Kölner Litfaßsäulen“ mit ihrer Arbeit „Deutscher Frühling“ fort. Das Motiv hängt bis Ende Oktober auf 25 Kunstsäulen in den Veedeln.

## Ab 1. Oktober - Blitzer werden schon umgerüstet

# Neues Tempolimit auf der Zoobrücke

Die Stadt muss das Tempolimit auf der Zoobrücke ändern. Bisher sind dort 80 km/h erlaubt. In Zukunft dürfen Autofahrer und Autofahrerinnen die Brücke nur noch mit Tempo 50 befahren. Bisher war nicht klar, ab wann das Tempolimit gilt. Jetzt gibt es Klarheit.

VON MATTHIAS TRZECIAK

**Nippes.** Grund für das Tempolimit: „Die passiven Schutzeinrichtungen entsprechen

nicht mehr den heutigen Regeln der Technik“, teilte die Stadt Köln bereits am 11. August 2023 mit. Hierunter fallen unter anderem Schutzplanen, Geländer oder auch Bordsteine. Die Verwaltung erklärte, dass die Abtrennungen zwischen den Fahrrad- und Pkw-Streifen nicht mehr dem Stand der Regeln entsprechen würden. Durch die dort angebrachten, wadenhohen Bordsteine seien die Radfahrenden nicht ausreichend geschützt.

**Ebenfalls neu ist die Beschilderung „Brückenschäden“.**

Deshalb muss auf der Zoo- brücke zwischen Amsterdamer Straße und Kalk-Mühlheimer Straße in beiden Fahrtrichtungen die zulässige Geschwindigkeit für alle Fahrzeuge auf 50 km/h reduziert werden. Bisher galt dieses Tempolimit nur für Lkw ab 7,5 Tonnen zulässigen Gesamtgewichts.

Zusätzlich zu den Tempo-50-Beschilderungen wird eine



Runter vom Gas: Auf der Zoo- brücke gilt bald Tempo 50. Foto: Arton Krasniqi

Beschilderung „Brückenschäden“ zu sehen sein.

Das neue Tempolimit wird in der Nacht vom 30. September 2023 auf den 1. Oktober 2023 eingeführt, teilte die Stadt mit. Die stationären

Blitzer auf der Zoo- brücke werden am Sonntag, 1. Oktober

2023, sukzessive auf Tempo 50 umgestellt. Die sogenannten passiven Schutzeinrichtungen werden überarbeitet und entsprechend umgerüstet.

## Masterplan für Kreuzfeld

**Chorweiler.** Seit Dezember 2021 wird kontinuierlich an der Planung für Kölns 87. Stadtteil „Kreuzfeld“ gearbeitet. Neben der Fertigstellung der „integrierten Planung“ als städtebaulicher Masterplan werden auch Schritte eingeleitet in Richtung Bauleitplanung.

Dazu hat die Verwaltung eine Beschlussvorlage für die Sitzung des Stadtentwicklungsausschusses vorgelegt. Voraussichtlich im Dezember 2023 wird dazu eine Öffentlichkeitsveranstaltung zum Abschluss der „integrierten Planung“ stattfinden, in der Bürgern das Ergebnis (der integrierte städtebauliche Masterplan) vorgestellt wird. Die weitere Planung und Entwicklung des neuen Stadtteils Kreuzfeld, so die Stadtverwaltung, wird weiterhin von einer „umfassenden und transparenten Öffentlichkeitsarbeit begleitet“.

Bisher wurden bei Öffentlichkeitsveranstaltungen mit



Bisher besteht der neue Stadtteil Kreuzfeld nur als Entwurf. Foto: Csaba Peter Rakoczy

unterschiedlichen Akteuren aus dem Verwaltungs- und Fachkreis Themenfelder wie Städtebau, Klima, Umwelt und Freiraum, Energie, Grün- und Freiräume, Bildung, Jugend, Sport und Kultur sowie Mobilität und Verkehr eingehender beleuchtet. Interessierte Bürger und Bürgerinnen hatten die Möglichkeit, Fragen zu stellen und sich auszutauschen.

Im September 2022 fand eine

Vor-Ort-Safari mit verschiedenen inhaltlichen Stationen auf Basis der Themenfelder statt, im März 2023 gab es eine weitere Öffentlichkeits- und Informationsveranstaltung in Chorweiler. Anregungen und Informationen aus der Öffentlichkeit wurden im folgenden Bearbeitungsprozess der integrierten Planung berücksichtigt und sind in das überarbeitete Konzept eingeflossen.

## Sie wollen mehr? Das Rheinland steht Ihnen offen!

Gerne bieten wir Ihnen Kooperationen mit unseren Partnerverlagen zu attraktiven Kombipreisen!



Wenden Sie sich direkt an Ihren Mediaberater oder an 02232-945200 | [anzeigen@schlossbote.de](mailto:anzeigen@schlossbote.de) [rheinische-anzeigenblaetter.de](http://rheinische-anzeigenblaetter.de)



## DIE ABFLUSSMEISTER

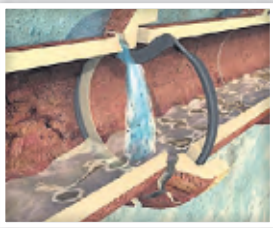
**ACHTUNG! AN ALLE HAUSEIGENTÜMER!**



Heftige Gewitter, anhaltender Regen und Hochwasser überfordern zur Zeit die kommunale Kanalisation. Hausbesitzer sollten gerüstet sein und rechtzeitig geeignete Vorkehrungen treffen, um sich vor Überflutung und



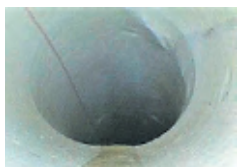
Rückstau bei Starkregen in den eigenen vier Wänden zu schützen. Grundstückseigentümer haften für Rückstauschäden selbst. Darum kontaktieren Sie noch heute unseren Kanal-Service und lassen zu Ihrem Schutz Ihr Roh-



system überprüfen. **Aktuell bieten wir Sonderangebote für Rückstauklappen an, bitte sprechen Sie uns an und fordern ihr individuelles Angebot bei uns an.**



VORHER



NACHHER

## KANAL TV-INSPEKTION

Die Kanal TV-Inspektion wird durchgeführt um den baulichen Zustand Ihrer Abwasserleitungen festzustellen und zu dokumentieren. Wir führen eine Dichtheits-, Betriebs- und Funktionsprüfung durch. Zeitaufwand ca. 20 - 30 Minuten.

## RABATTOFFENSIVE

vom 29.09. bis 06.10.2023

JETZT einmalige Gelegenheit nutzen!

**19€**

## Kanal-Check

Inklusive Reinigung bis zu 40 m Kanal-Länge, sowie TV-Analyse und An- und Abfahrt statt 129 €

- Kanaluntersuchung
- Schachterstellung
- Dichtheitsprüfung nach DIN EN 14654
- TV-Kanalreinigung
- Rückstausicherung
- Kanalsanierung
- Kurzliner/Inliner

- Kellersanierungen
- Nasse Wände?
- Feuchter Keller?
- Wir machen Ihr Haus trocken!

**0 22 34 - 21 93 228**

Wir sind von 8 bis 18 Uhr für Sie erreichbar. Im Notfall 24 Std. täglich, rund um die Uhr. Terminvereinbarung auch per E-Mail: [dieabflussmeister@gmail.com](mailto:dieabflussmeister@gmail.com)

**DIE ABFLUSSMEISTER** Ihre Spezialisten für Rohrreinigung und Kanaltechnik

Bonnstr. 59-61  
50226 Frechen  
[www.die-abflussmeister.de](http://www.die-abflussmeister.de)





# Das jecke junge Dreigestirn von Kölle

Jetzt ist es offiziell: Julius Kürten, Severin Rombach und Benedikta von Stülpnagel sind das designierte Kölner Kinderdreigestirn 2024. Passend zum Sessionsmotto „Wat e Theater – Wat e Jekkespill“ hatten Kinderprinz Julius I., Kinderbauer Severin und Kinderjungfrau Benedikta ihren ersten Auftritt im Möbelfundus der Bühnen der Stadt Köln.

VON ANGELIKA STAHL

**Köln.** Den Brings-Hit „Köl-sche Jung“ spielt Kinderprinz Julius I. auf seiner Gitarre schon perfekt. Und er ist auch einer: Zusammen mit seinen Eltern sowie seiner erwachsenen Schwester wohnt Julius in Holweide und besucht die vierte Klasse der KGS Dellbrück. Er spielt leidenschaftlich gerne Fußball, Tennis sowie Tischtennis, und auch bei Karnevalsmusik und Fußballsongs fühlt er sich richtig wohl. Am besten gibt es dann auch noch Pommes und Burger.

Übrigens: Mit seinen neun Jahren ist der designierte Pänz-Regent schon fest im Kölischen Karneval verankert. In der vergangenen Session begleitete er das Kinderdreigestirn als Gardist. Seit sechs Jahren ist er Mitglied der KG 11 Jungfrauen. Kein Wunder also, dass Karneval für den Viertklässler die schönste Zeit des Jahres ist. Immerhin träumt er davon, auf der Bühne zu stehen.

Kinderbauer Severin wiederum ist ebenfalls neun Jahre alt. Er wurde in der Südstadt geboren und wohnt mit seinem Eltern sowie seinem älteren Bruder in Godorf. Severin besucht die vierte Klasse der GGS Godorfer Hauptstraße. Und natürlich feiert auch Severin gerne Fastelovend. Reichlich Bühnenerfahrung hat der Viertklässler außerdem gesammelt, als Mitglied der „Jecke Öhrcher“. Des Weiteren bemerkenswert: Um hören zu können, trägt er ein

sogenanntes Cochlea-Implantat. Mit seiner Bewerbung als Kinderbauer hofft er ein Zeichen für Integration im Kölner Karneval zu setzen.

Den weiblichen Part im Kinder-Trifolium übernimmt Kinderjungfrau Benedikta, die ein echt kölsches Mädchen ist. Das Jecksein wurde „Bene“ sozusagen in die Wiege gelegt. Denn: Sie kam am Karnevalssonntag

2014 in der Uniklinik zur Welt. Mit ihren Eltern und ihren Brüdern Conrad und Leopold wohnt sie in Rodenkirchen. Dort besucht „Bene“ die Grüngürtelschule. Proklamiert werden die drei Pänz von Oberbürgermeisterin Henriette Reker am 7. Januar 2024 im Theater am Tanzbrunnen. Mit dabei sind Lupo, Kempes Feinest sowie Aluis und Philipp Godart.

Die Kindertollitäten freuen sich auf buntes Pänz-Theater. Von links: Jungfrau Benedikta, Prinz Julius I. und Bauer Severin.  
Foto: Festkomitee

## Lesen Sie im Sonntag-EXPRESS

Talk mit Uschi Glas

„Angst hat in meinem Leben keinen Platz!“

Zum Tag des Kaffees

Hoch die Tassen! Das Koffein-Quiz

Fotos: IMAGO/Weißfuß, Getty Images

schnell. Schneller.

Sonntag EXPRESS

**Christmas World**  
28. September  
7. Januar  
3. Oktober  
9.00-18.00 Uhr  
verkaufsoffen!  
Jeden Sonntag geöffnet  
LEURS Gartencenter  
STRAELSEWEG 370 VENLO  
WWW.GARTENCENTERLEURS.DE

aktuell und regional  
Rheinische Anzeigenblätter.de

# ENDLICH HERBST. ENDLICH REIN.

Macht es Euch schön. Denn mit unseren Möbeln und Accessoires wird's zuhause supergemütlich.

**9.99 je**  
Kissenhülle  
Kissenhülle „Duke“ B/L ca. 40x40 cm, 100% Polyester. 3688486

**29.99 je**  
Wohndecke  
Wohndecke „Meran“ B/L ca. 180x200 cm, 100 % Polyester. 3725558, 3725558 + 3725554

**29.99**  
Teekanne  
Teekanne „Coppa Kuro“ Porzellan mit Holzgriff, 1 Liter. 3573694

**49.99**  
Deckenleuchte  
Deckenleuchte „Venida“ Metall titanfarbig, mit Switch-Dimmer, inkl. Leuchtmittel LED/1-flg./25 Watt/2600 Lumen, B/H/T 57,5x7x30 cm. 3482056  
inkl. LED Technik  
\*Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers

## Su säht mer en Kölle

De Besserwesser

Schänge kann jeder, ävver et besser maache, dat ess die Kuns! „Et jitt Lück, die immer alles besser wesse. Mihtens hann die nor schlääch jedresse...“ Oh weih! Dat ess nit fing jesaat! Ävver su heiß et en nem Leed vun de Bläck Fööss un die wesse wat se singe. Ävver met su en Lück muss mer levve odder levve lihre. Dat sin die, die immer noh Fähler söke un sich freue wann se ne Fähler finge. Dobei kommen die sich ganz doll vör. Ävver oft jeit der Schoss noh hinge loss. Et jitt e Kölsch Wohnrwoot: „Besser jeschwijje (geschwiegen), wie de Mul verbrannt.“ Un wie heiß et op Englisch: Nobody is perfect.

Katharina Petzoldt



## BIERGARTENFEST BEI SEGMÜLLER

Unser gemütlicher Biergarten lädt mit zünftiger Stimmung zum Verweilen und Genießen ein.

SA. 30.09. + MO. 02.10. | 11-18 UHR

**2.90**  
1/2 m Bratwurst im Baguette  
IN UNSEREM AUSSENBREICH  
Abb. ähnlich. Gültig 30.09. + 02.10.2023.  
1/2 METER BRATWURST IM BAGUETTE

Symbolbild  
ALMHÜTTE GEÖFFNET

SA. 11-18 UHR  
MO. 13-18 UHR  
LIVE-MUSIK: TEAM ALPIN TRIO

SAMSTAG 30 SEPTEMBER  
MONTAG 2 OKTOBER  
GRATIS  
HÜPFBURG  
GRATIS  
NOSTALGISCHES KARUSSELL

50259 Pulheim  
Segmüller-Allee 1 / Ecke Max-Planck-Str.  
Tel.: 02238/966 600

Öffnungszeiten  
Mo bis Fr: 10:00 bis 19:00 Uhr  
Samstag: 09:30 bis 19:00 Uhr

Promotionteam Friedberg, Segmüller Einrichtungshaus der Hans Segmüller Polstermöbelfabrik GmbH & Co. KG, Münchner Straße 35, 86316 Friedberg | 231464. Preise gültig bis 21.10.2023

**SEGMÜLLER**  
EINRICHTEN • WOHLFÜHLEN • SEIT 1925



SMILE OPTIC

alle Brillen - ein Preis

Alle Brillen 149,-

Alle Gleitsichtbrillen 249,-

STAY GREEN

NACHHALTIG GEFERTIGT

TEST

DER BESTEN STADT

2021

SMILE OPTIC KÖLN

IN DER KATEGORIE OPTIKER

2. Brille 129,- 229,-

3. Brille 99,- 199,-

4. Brille 99,- 199,-

ARMANI

Ray-Ban

CONVERSE

strellson

RODENSTOCK

Levi's

SMILE OPTIC

jetzt 43x in NRW

www.smileoptic.de

50126 Bergheim

50226 Frechen

50657 Köln-City

50672 Köln-City

50677 Köln-Südstadt

50733 Köln-Nippes

50823 Köln-Ehrenfeld

50931 Köln-Lindenthal

51055 Köln-Mülheim

51069 Köln-Dellbrück

51143 Köln-Porz

53757 Sankt Augustin

53773 Hennef

53840 Troisdorf

INTRO Kölner Straße 16

Hauptstraße 114

QUINCY Breite Straße 80-90

Ehrenstraße 50

Bonner Straße 12

Neusser Straße 229

Venloer Straße 330

Dürerer Straße 225

Galerie Wiener Platz

Friedrich Hauptstraße 94

Friedrich-Ebert-Platz 3

HUMMA Rathausallee 16

Frankfurter Straße 96

Tel. 02271/9883681

Tel. 02234/9492609

Tel. 0221/42079390

Tel. 0221/27121171

Tel. 0221/20190270

Tel. 0221/16791630

Tel. 0221/48531050

Tel. 0221/80068777

Tel. 0221/76978585

Tel. 0221/29720928

Tel. 02203/3591327

Tel. 02241/9118510

Tel. 02242/8735703

Tel. 02241/9730295

## Deiters-Chef kritisiert die Planungen

Wie schon 2022 sollen die Uniwiesen wieder als Ausweichfläche für die Jecken dienen. Foto: Paul Gross

# Konzept für Karneval bleibt

Das Sicherheitskonzept für den 11.11. wird sich an den Maßnahmen orientieren, die Stadt und Polizei bereits zu Weiberfastnacht dieses Jahr im Quartier Latäng umgesetzt haben. Das ist das Ergebnis des Runden Tisches von Wirten, Politik und Polizei, der sich vergangene Woche traf.

Köln. Demnach soll es auch bei der Sessionseröffnung, die auf einen Samstag fällt, wieder zwei Zugänge ins Zülpicher Viertel geben: einen auf der Roonstraße und einen auf der Zülpicher Straße in Höhe der Unimensa. Die Uniwiesen sollen erneut als Überlauffläche dienen, falls das Zülpicher Viertel voll wird – damit ist schon am Mittag des 11.11. zu rechnen. Die Wiesen sollen mit Schutzplatten abgedeckt werden.

Bezirksbürgermeister Andreas Hupke (Grüne) äußerte sich erobst. „Ich war selten so frustriert“, sagte er dem „Kölner Stadt-Anzeiger“. „Da werden jahrelang Vorschläge und Alternativen gesammelt. Und dann ist da null Bewegung und alles wird gemacht wie bisher.“ Für die Uniwiesen habe es lediglich eine Sondergenehmigung der Bezirksregierung als Entlastungsfläche gegeben. Jetzt würde sie einfach zur dauerhaften Feierfläche erklärt.

Der Chef der Kostüm-Kette Deiters, Herbert Geiss (41), ist ebenfalls so richtig auf der Palme: „Wir haben schon mehrere Konzepte erarbeitet, um Lösungen zu finden“, sagte er dem Kölner EXPRESS. „Ein erster Entwurf sah ein großes Programm mit bekannten Bands auf der Uniwiese vor.“

Nachdem das auch mit Verweis auf das Naturschutzgebiet abgelehnt wurde, haben wir im zweiten Vorschlag ein Konzept mit vier Bühnen im Bereich Dasselstraße, Roonstraße und Lindenstraße präsentiert, um so wenig Fläche wie möglich zu sperren.“

Dort hätten nach ersten Schätzungen bis zu 80 000 Menschen Platz gefunden, Geiss wollte ein buntes Musikprogramm von morgens bis abends organisieren. „Ich bin bereit, ein Budget von 300 000 Euro zu investieren“, sagt er. Vorwürfen, dass er sich am 11.11. bereichern wolle, widerspricht er vehement.

„Ich möchte damit kein Geschäft machen. Dort sollen keine Tickets verkauft werden, auch an den Getränken wollen wir nicht verdienen. In erster Linie soll es eine Hilfestellung für die Stadt sein. Wenn viele glückliche Menschen hier Karneval feiern, verkaufen wir automatisch mehr Kostüme.“

Doch von Stadtdirektorin Andrea Blome gab es eine Absage an die Deiters-Pläne. Die Polizei glaubt, dass nach den Erfahrungen mit der Ausweichfläche in der vergangenen Session genug getan sei, um den Ansturm zu kontrollieren. Da haben jedoch nicht nur die Menschen im Viertel ihre Zweifel. „Ich finde es frech, dass man unsere Ideen einfach wegwischt. Das wird wieder eine Katastrophe werden“, ist sich der Deiters-Chef sicher. (red.)

EXPRESS

Die Woche

513 734 Exemplare

jede Woche

druckfrisch frei Haus!

Familienanzeigen Alle Traueranzeigen auch online auf [wirtrauern.de](http://wirtrauern.de)

Dein gutes Herz, es schlägt nicht mehr.  
Dein Platz im Haus ist still und leer.  
Hab' tausend Dank für deine Müh',  
vergessen werden wir dich nie.

Elisabeth Laqua

geb. Sroll

\* 10. Februar 1934 † 23. September 2023

In Liebe und Dankbarkeit

Waldemar & Ulla  
Laura & Lukas  
Joachim  
Heinrich & Doris  
und alle Angehörige

Kondolenzanschrift: Familie Laqua  
c/o Bestattungen Schwarz,  
Schmiedhofsweg 2, 50769 Köln

Der Wortgottesdienst wird gehalten am  
Montag, den 2. Oktober 2023 um 8.30 Uhr  
in der St. Marien Kirche in Köln-Fühlingen.  
Anschließend findet die Aussegnung und  
die Beisetzung von der Trauerhalle aus auf  
dem Friedhof Köln-Fühlingen statt.

JOSEF MINRATH Bestattungen e.K.

seit 1876 im Familienbetrieb

Beratung und Ausführung in allen Stadtteilen

Bestattungsvorsorge zu Lebzeiten

Bonner Str. 268 - 50968 Köln (Bayenthal) - Tel.: 0221 - 38 54 12

Trauerhalle Erken [www.erken-koeln.de](http://www.erken-koeln.de)

BESTATTUNGEN ERKEN

GMBH

02234 75427

0221 4856687

Meisterbetrieb mit Familientradition

Aachener Straße 1285, 50859 Köln-Weiden

Kirchweg 82, 50858 Köln-Junkersdorf

Baumbestattung im Wald  
oder auf dem Friedhof  
Wir beraten Sie gerne

Eine starke Gemeinschaft!

In Fühlingen, Heimersdorf, Worringen und Thenhoven

Bestattungen

SCHWARZ

Fühlingen, Schmiedhofsweg 2  
Heimersdorf, Volkhovener Weg 103

708 71 38

DECKER

Worringen, Dörnchensweg 21

978 22 02

LAUFF

Roggendorf/Thenhoven

Räumlichkeiten bei Bestattungen Schwarz

79 48 12

Telefonisch sind wir 24 Stunden, 365 Tage im Jahr für Sie erreichbar.

Sarg-Kemp • seit 1855 •

Inhaberin: Marion Kemp-Brenig

Wir helfen im Trauerfall bei Erd-, Feuer-,  
See- und Anonymbestattungen,  
Überführungen

Köln-Ehrenfeld, Subbelrather Str. 271, ☎ 55 20 03

DAHLMAYER

BESTATTUNGSHAUS SEIT 1867

WENN WIR  
DEN LEBENS Garten  
VERLASSEN

50931 Köln • Dürener Str. 211-213  
Tel. 0221 - 9 40 81 00  
[dahlmeyer@koelner-bestatter.de](mailto:dahlmeyer@koelner-bestatter.de)

AHLBACH BESTATTUNGEN

Venloer Straße 685 | Köln

Was passiert  
eigentlich mit Opa,  
wenn er tot ist?

Hier gibt es die Antwort  
[ahlbach.com/antwort](http://ahlbach.com/antwort)

Tel.: 0221 - 9 58 45 90

Und alles Getrennte  
findet sich wieder.

Friedrich Hölderlin



## Eine Pop-Up-Ausstellung zeigt für kurze Zeit Banksys Werk in Köln

Ein Weltstar, den niemand kennt – geht nicht? Geht doch! Denn einer der berühmtesten Künstler und Maler weltweit hat es bis heute geschafft, seine Identität geheim zu halten: „Banksy“.

VON THOMAS WERNER

Köln. Dafür werden seine Werke weltweit gefeiert. Der Graffiti-Künstler und Maler, der dafür bekannt ist, die Grenzen des Kunstmarkts in Frage zu stellen und der mit seinen Arbeiten seit Jahren für Furore sorgt, gehört zu den ganz großen Namen der Szene.

Und sehr bald kann in einer Art Pop-Up-Ausstellung in Köln ein großer Ausschnitt aus dem Gesamtwerk des Künstlers bewundert werden.

in der Oskar-Jäger-Straße 97 für wenige Monate die Pforten öffnen.

Das Geheimnis hinter „The Mystery of Banksy – A Genius Mind“: Die Schau ist nicht VON, sondern ÜBER „Banksy“. Anhand originalgetreuer Reproduktionen werden 150 seiner Werke gezeigt: Graffiti, Fotografien, Skulpturen, Videoinstallationen und Drucke auf verschiedenen Materialien wie Leinwand, Stoff, Aluminium, Forex und Plexiglas.

Eine durchaus offensive Hommage an „Banksy“, denn: „Ganz nach ‚Banksys‘ Motto ‚Copyright is for losers‘ sind die dort gezeigten Werke aufgrund seines anonymen Status nicht vom Künstler autorisiert“, heißt es vom Veranstalter COFO Entertainment aus Passau.



Teil der Ausstellung: Ein Stück Londoner U-Bahn.  
Fotos: Dominik Gruss

## Auf den Spuren eines Phantoms

Die Wander-Ausstellung „The Mystery of Banksy – A Genius Mind“ feierte im März 2021 in München Premiere. Inzwischen wurde sie von mehr als 1,8 Millionen Besuchern gesehen, was sie zur publikumstärksten und erfolgreichsten Schau über den Street-Art-Superstar weltweit macht. In der Domstadt wird die Ausstellung ab dem 3. November in einem ehemaligen Autohaus

„Banksy ist in erster Linie ein Straßenkünstler, der für seine Graffiti bekannt ist, die er auf der ganzen Welt verteilt hat. Daneben hat er ziemlich früh angefangen, immer wieder original signierte Kunstwerke und Drucke in limitierter Auflage zu verkaufen. Die meisten davon befinden sich in Privatbesitz und sind somit für die Öffentlichkeit nicht zugänglich“, erklärt Produzent

Oliver Forster.

Aus dieser Schwierigkeit sei der Anspruch an die Ausstellung erwachsen. „Wir versuchen nun, die besten und eindrucksvollsten Motive mit hohem Qualitätsanspruch erlebbar zu machen“, sagt Forster.

Bis zum 17. März 2024 bleibt die Ausstellung in Köln, darüber hinaus soll es laut EXPRESS-Informationen wei-

tere Termine (u.a. im Mai 2024) geben. Die Ausstellung öffnet täglich um 10 Uhr, je nach Wochentag schließt sie um 18 oder 20 Uhr. Montags bleibt sie geschlossen. Tickets im Vorverkauf sind entweder im Netz unter [mystery-banksy.com](https://mystery-banksy.com), bei allen bekannten Vorverkaufsstellen und ab Ausstellungsbeginn an der Tageskasse erhältlich.

Der bislang größte Coup des Künstlers: Als 2018 für das „Mädchen mit Ballon“ (r.) bei einer Sotheby's-Auktion der Hammer bei 1,2 Millionen Euro fiel, schredderte sich das Bild plötzlich selbst.



Dieses Piece sprühte Banksy 2022 in ukrainischen Trümmern.

FREITAG  
**6.**  
OKTOBER

**MOONLIGHT-SHOPPING**  
FREITAG BIS 21 UHR

IN FRECHEN, KÖLN PORZ-LIND,  
BORNHEIM, BERGHEIM UND  
KÖLN PORZ-GREMBERGHOVEN

**0%**  
FINANZIERUNG  
ohne Anzahlung  
bis zu 36 Monate  
zinsfrei

**25%**  
AUF ALLES  
ohne Wenn  
und Aber

Eröffnung  
unseres  
Weihnachts-  
marktes

**Mach das Leben komplett.**



**porta**

**2 GOP-Tickets**  
**GESCHENKT!**  
ab einem Einkaufswert von 250€

Nur gültig gegen Vorlage des Coupons am 06.10.2023  
solange der Vorrat reicht.  
Weitere Infos im Einrichtungshaus.

**GOP.**  
variété-theater  
BONN

51149 Köln Porz-Gremberghoven • Porta Möbel Handels GmbH & Co. KG Gremberghoven Hansestraße 51-53 • A 559, Abfahrt Gremberghoven Tel.: 0 22 03 90 42-0 | 50126 Bergheim • Porta Möbel Handels GmbH & Co. KG Bergheim • Humboldtstraße 2 • Tel.: 0 22 71 60 77-0 | 51147 Köln Porz-Lind Porta Möbel Handels GmbH & Co. KG Köln Porz-Lind • Portastraße • An der B 8/A 59 • Tel.: 02203 603-0 | 53332 Bornheim • Porta Möbel Handels GmbH & Co. KG Bornheim • Alexander-Bell-Straße 2 • Tel.: 02222 6499-0 • A 555 Abfahrt Bornheim | 50226 Frechen • Porta Möbel Handels GmbH & Co. KG Frechen • Europaallee 1 • Tel.: 02234 603-0  
Öffnungszeiten: Mo-Sa 10-19 Uhr

\*1 Nicht in Verbindung mit anderen Aktionen. Aktionsbedingungen beim Onlinekauf siehe [porta.de](https://porta.de). Gilt nur für Neukäufe und gegen Vorlage des Coupons bis 07.10.2023. \*2 0,0% effektiver Jahreszins, keine Anzahlung, Mindesteinkaufswert 150€, monatliche Mindestrate 10€. Verbrauchern steht ab einem Nettodarlehensbetrag von 200€ ein Widerrufsrecht zu. Finanzierung über die Santander Consumer Bank AG, Santander-Platz 1, D-41061 Mönchengladbach. Bonität vorausgesetzt. Gilt nur für Neukäufe bis 07.10.2023.



## Ausbildung für Kölner Zusteller, die auf den Hund gekommen sind



# Briefträger-Training mit Biss

Hunde verteidigen ihr Revier, manche sind ziemlich schnell. Trainings-Hund Clip „fasst“ aber garantiert nur Pakete. Foto: Hermans

1800 Bisse pro Jahr: Briefträger und Paketboten haben ohnehin keinen einfachen Job. Wenn dann im Zustell-Alltag auch noch Hunde ins Spiel kommen, wird es oft gefährlich. Deswegen lud die Deutsche Post in Müngersdorf zum Hundetraining für Briefträger. Und die waren gleich negativ beeindruckt von Trainingshund Clip ...

von HANS-WILLI HERMANS

**Müngersdorf.** Der Hund hinter dem improvisierten Gartenzaun aus roten Kisten bellt laut und aufgeregt, reißt an seiner Leine, die Ohren sind nach hinten gelegt. Sein Besitzer lockt den Paketzusteller, näher an den Zaun heranzutreten: „Nun geben Sie mir doch endlich das Paket.“

Doch der Zusteller weigert sich: „Nein, ich stelle es lieber hier ab, Sie können es dann holen.“ Dabei macht er einen Schritt nach vorn, und es ist ein Schritt zu viel: Der belgische Schäferhund reißt sich los, springt mit einem gewaltigen Satz über den Zaun und hat das Paket schon im Maul, bevor er den Boden wieder berührt. In Sekundenschnelle ist es völlig zerfetzt.

Eine eindrucksvolle Vorstellung, die Schäferhund Clip und Hundetrainer Uwe Graute da abliefern. Die rund zehn Zusteller der Deutschen Post, die sich in der Zustellbasis an der Oskar-Jäger-Straße zum Hundetraining getroffen haben, sind sprachlos angesichts der Wucht und Schnelligkeit des Angriffs.

Einige von ihnen haben ähn-

liche Situationen schon einmal erlebt, eine wurde sogar schon gebissen, was statistisch gesehen aber nicht allzu häufig vorkommt: „Im vergangenen Jahr hatten wir bundesweit 1800 Fälle, in 1000 Fällen waren die Verletzungen so schwer, dass die Mitarbeiter für einen oder mehrere Tage ausfielen“, erzählt Dieter Schumachers, Pressesprecher der DHL-Group.

Wohl gemerkt: Bei 116.500 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, die 2022 mehr als 14 Milliarden Briefe und knapp 1,7 Milliarden Pakete auslieferten.

„Unsere Einstellung ist: Jeder Biss ist ein Biss zu viel“, sagt Schumachers jedoch. Deshalb werden den Zustellern bei Konflikten mit Hundebesitzern konsequent der Rü-

cken gestärkt. Michael Pfaff, der Kollege von Hundetrainer Graute, kommentiert die Gartenzaun-Szene: „In so einer Situation sollten Sie nicht lange zögern, sondern das Paket einfach abstellen oder dem Kunden sagen, dass er es besser an der Packstation abholt.“ Und bloß nicht füttern oder streicheln – oder dem Besitzer trauen, wenn er sagt: „Der will nur spielen.“

Die Mitarbeiter sind auch gehalten, ihrer Zustellzentrale solche „gefährlichen Adressen“ zu melden. Die werden dann nicht mehr direkt beliefert. Dieter Schumachers sagt, die Post rede mit den Hundebesitzern in jedem Fall über mögliche Lösungswege.

Konfliktträchtig seien Einfamilienhäuser mit Vorgarten, bei denen der Briefkasten an

der Haustür hängt. Den könne man auch an der Gartentür anbringen, so Schumachers. „Manche Leute sind aber beratungsresistent.“

Auch Wohnungen in Mehrfamilienhäusern sind nicht ohne. Wenn es hinter der Tür knurrt und Zusteller die Quittung für ein Einschreiben benötigen, sollen sie einfach den Türkopf festhalten, damit die Tür nur einen Spalt breit geöffnet werden und der Hund nicht nach draußen kann.

Die Hundetrainer zeigten auch, wie man auf dem Gehweg an einem angeleiteten Hund vorbeigeht. „Immer den Hundebesitzer zwischen sich und dem Hund behalten“, rät Pfaff. „Sonst hängt Ihre Hand beim Vorbeigehen in Höhe des Hundekopfs. Das wollen Sie nicht.“

## Neue Kunst an Litfaßsäulen

**Köln.** Das private Wohnzimmer ist eigentlich kein Ort der Öffentlichkeit. Schon gar nicht, wenn es um die familiäre Aufarbeitung des Nationalsozialismus geht. Die blinden Flecken in den Familien sind weiterhin vielfältig und großflächig. Claudia Konold lässt auf ihre letzte Einzelausstellung in einem ehemaligen Luftschutzbunker nun ganz bewusst ihre Arbeit „Deutscher Frühling“ folgen und diese draußen, im öffentlichen Raum, wirken.

Ihr Werk „Deutscher Frühling“ ist das aktuelle Motiv des städtischen Ausstellungsprojekts „Kunst an Kölner Litfaßsäulen“. Das Motiv hängt bis Ende Oktober auf 25 Kunstsäulen über die Stadtviertel Kölns verteilt.

Claudia Konold lebt und arbeitet in Köln. Weitere Informationen zum Projekt „Kunst an Kölner Litfaßsäulen“ der Stadt sind abrufbar unter: [stadt-koeln.de/kunstsäulen](http://stadt-koeln.de/kunstsäulen)



Claudia Konolds „Deutscher Frühling“ ist jetzt an den Kunstsäulen der Stadt zu sehen. Foto: Claudia Konold

ANZEIGE

## Inkontinenz: „Ich wollte es anfangs nicht wahrhaben.“

Es passierte beim Treppensteigen, Niesen oder beim Heben der Einkaufstaschen – Barbara P. konnte ihre Blase vielfach schlecht kontrollieren. Ein Pflanzenextrakt gab ihr neue Hoffnung.

Barbara P. (52)\* ist ausgebildete Bürokauffrau und steht mitten im Leben. Doch seit einiger Zeit leidet sie an Inkontinenz: Selbst bei kleinen körperlichen Anstrengungen wie beim Husten oder Treppensteigen gelang es ihr nicht mehr, ihre Blase zu kontrollieren. „Ich wollte mir anfangs nicht eingestehen, dass ich ein Problem habe. Meine größte Sorge war, dass jemand etwas bemerkt.“ So wurden Slipenlagen für sie zum unverzichtbaren Begleiter.

### Jede 4. Frau betroffen

Mit diesem Problem ist Barbara P. nicht allein: Tatsächlich ist etwa jede vierte Frau davon betroffen. Zu den häufigsten Ursachen zählen Schwangerschaft und Geburt oder die hormonelle Umstellung in den Wechseljahren. Diese beanspruchen die Blasen- und Beckenbodenmuskulatur, sie verliert an Kraft und übernimmt ihre wichtige Verschlussfunktion nicht mehr in vollem Umfang.

### Tipps für den Alltag

Die gute Nachricht: Gerade bei leichter Inkontinenz, wie sie aufgrund der genannten

Ursachen auftritt, gibt es einige Möglichkeiten, um selbst aktiv zu werden. Dazu zählt etwa die Stärkung des Beckenbodens durch gezieltes Training. Beim Heben schwerer Gegenstände kann es helfen, auf die Körperhaltung zu achten: Beine beckenbreit auseinanderstellen und aus der Hocke mit der Kraft der Beine heben. Das entlastet nicht nur die Wirbelsäule, sondern schon auch den Beckenboden.

### Natürliche Unterstützung

Ihr Heilpraktiker empfahl Barbara P. zudem die Einnahme eines speziellen Extraktes aus Kürbiskernen. In der Phytotherapie (Pflanzenheilkunde) ist dessen positive Wirkung auf den Beckenboden und die Blase schon lange bekannt. Heute belegen wissenschaftliche Untersuchungen ihren positiven Effekt – und das schon nach wenigen Wochen: Die Inkontinenzepisoden verringerten sich im Schnitt von über 7-mal auf knapp 1-mal pro Tag.<sup>1</sup>

Diese Erkenntnis haben Pharmazeuten genutzt und ein hochwertiges pflanzliches Prä-

parat zum Einsatz bei Inkontinenz entwickelt: Die Kürbis für die Frau Tabletten von Dr. Böhm®. Sie enthalten den oben angesprochenen Kürbiskern-Extrakt in besonders hoher und effektiver Dosierung (400 mg). Durch die rein pflanzliche Zusammensetzung sowie die Herstellung unter strengsten Qualitätsbestimmungen ist das Präparat ausgezeichnet verträglich und



„Ich bin froh, dass ich mich entschieden habe, diese Tabletten zu probieren. Der Unterschied ist deutlich erkennbar.“

Barbara P. (52)\*



### MERKZETTEL FÜR DIE APOTHEKE



Nahrungsergänzungsmittel

### Dr. Böhm® Kürbis für die Frau

Bestehen Sie auf das Original! Sollte Dr. Böhm® Kürbis für die Frau in Ihrer Apotheke noch nicht vorrätig sein, bestellt es Ihre Apotheke gerne für Sie: **PZN 15390969**

sicher für die Langzeit-Anwendung. In Österreich, wo das Produkt seit über 30 Jahren am Markt ist, konnten sich schon hunderttausende Frauen von der Wirkung überzeugen.

### Unser Tipp:

Idealerweise werden die Kürbis-Tabletten über einen längeren Zeitraum (mindestens drei Monate) eingenommen und mit Beckenbodenübungen kombiniert.

<sup>1</sup>Sogabe H. et al., Jpn J Med Pharm Sci 2001; 46: 727–737; \*Name von der Redaktion geändert.







Automarkt

Der Online-Marktplatz  
kleinanzeigenmarkt  
rheinland.de

Wohnwagen/  
Wohnmobile

Kaufe Wohnwagen und Wohnmobil! Eventuell auch mit Abbau im Umkreis von 800 km. Alles anbieten. Claus Koch Wohnwagenvertrieb Telefon: 0171 - 81 83 623

Rolf kauft alle Wohnwagen / Wohnmobile ☎ 0221-276912

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen 03944-36160 www.wm-aw.de Fa.

Motorräder/  
Mopeds

Zweirad-ANKAUF

Abholung:  
Motorräder, Roller, Mofas,  
Sammlungen, Quads, Chopper, Oldies  
auch defekt - Unfall  
Köln - Rodenkirchen ☎ 02236-381305

Aktion!! ☎ 0163-7940925 Wir kaufen Ihr Auto ob mit Motorschaden, hohe KM, Unfallwagen oder kein TÜV. PKW / LKW-Ankauf. Sie erhalten bei uns den besten Preis! ☎ 0172-4038446

Ankauf PKW,LKW, Busse, Pick Up'S, Gelände/Unfallwagen, Motorschaden. Komme sofort zahle faire Preise. ☎☎02202 - 2379996 / 0163 - 8348888 auch SA/SO.

Fahrzeug-Kaufgesuche

Suche Gebrauchtfahrzeuge  
Zustand egal  
**Automobile Hürth**  
Tel.: 0 22 33 / 97 86 10

Achtung !!! 100 bis 10.000 € Kaufe alle PKW, LKW, Geländewagen, Nutzfahrzeuge - alte und neue Bj., auch mit Schäden, TÜV, KM egal! Barzahlung, kostenlose Abholung! Tel. 0221/20460689 W.app 0157 - 888 353 99

Kleinanzeigen

Der Online-Marktplatz  
kleinanzeigenmarkt  
rheinland.de

Dienstleistung

1a Haushaltsauflösungen mit Wertanrechnung. ☎ 0221-378265

1a Abfallbeseitigung, Entrümpelungen aller Art. Zum Festpreis! Kostenlose Besichtigung! ☎ 0157-38759722

1a Abfallentsorgung, Haushaltsauflösung, Entrümpelung www.batke-transporte.de ☎ 02234-59621

20 Jahre Entrümpelung preiswert, besenrein und zu garantierten Festpreisen. Unverbindliche kostenlose Besichtigung: ☎ 0221-5897618, werner-koeln.de

Gardinenwäsche: abnehmen, waschen, anbringen. Ihr DEKO Rolf Raumausstatter ☎ 0221-8703484

Glas & Fenstereinigung zum Festpreis! ☎ 0221-75983287

Malerarbeiten sauber, preiswert ☎ 02234-4308098

Malermeister M. Pilz, sauber, preiswert. 0177-8644256 www.maler-pilz.de

Maurerarbeiten rund ums Haus. 0170-3838905

Wohnungsaufösungen, Entrümpelungen; schnell, preiswert. SSM Köln, 0221-6403152. Sie unterstützen ein langjähriges Selbsthilfeprojekt!

Kaufgesuche

0163 - 3967068 Wir suchen antike Möbel, Porzellan, Uhren, Schmuck, Bernstein, Bronzegefäße, Pelze, Handtaschen, Häkeldecken, Puppen, Lexika, Lps. Frau Wesel

Suche Breitling, Omega, Cartier, Rolex, Uhren und weitere Schweizer Modelle. Auch defekte. 0177 - 9037482

! 0157 - 37 77 92 12 Achtung Ankauf !! Pelze, Bekleidung, Handtaschen, Porzellan, Bleikristall, Zinn, Näh-u. Schreibmaschin., Bücher, LP's, Briefm., Teppiche, Möbel, Gobelins, Puppen, Besteck, Bilder, Uhren, Tafelsilber, Münzen, Bernstein u. Schmuck. Seriöse Hausbesuche, Barzahlung. Frau Hartmann ☎ 0157 -3777 9212

Kaufe Vorwerk Staubsauger, alte Pelze, Markenuhren, Handarbeit, Modeschmuck, Zinn, Münzen, Militär, Designerhandtasche, Streichinstrumente, Teppiche. Zahle bar, Privat. ☎ 0178-3501387

1a!Aber absolut alles Ankauf, Pelzankauf. Bekannt für höchste Seriosität. Abendgarderobe, Landhaus Mode, Lederwaren, Bücher, Silberbesteck, Münzen, Uhren, Champagner Wein und Spirituosen, Zinn, Schmuck, Porzellan, Kristall, Römervgläser, Leuchter, Teppiche, Gobelins, Gemälde, Holzfiguren, Karnevalsorden, Handtaschen, LP, CD, Näh- u. Schreibmaschinen, Puppen. Wertschätzung, bitte alles anbieten. Weiß Tel: 0178-3735914

1A Anna Dekorateurin kauft! Köln 0221-25960211 Kompl. Nachlässe, Porzellan, Kristall, alte Weine, Pelz, Handt., Modeschmuck, Schallpl. Bücher, Bilder, Karnevalsorden, alles anbieten!

Alte Karnevals-Orden/Mützen/Anstecker aus Bergisch Gladbach/Köln, von privatem Sammler gesucht. 02207-7910, 0163-8436553

Briefmarken kauft Ehreuvorsitzender Briefmarkenverein. ☎ 02202-245581 ebenso Fachwerkhaus

Firma kauft! Hochwertiges Porzellan, Meissen, Rosenthal, Herend, ältere Weine u. Champagner, Pelze, Porzellanfiguren, Silber, Modeschmuck, Zinn, Musikinstrumente, hochwertiges Schmuck+Uhren. 0221-17052664

Kaufe gut erhaltene Einbauküchen und andere Möbel. 0171-3572560

KAUFE MODELLEISENBAHN ALLER ART! Auch große Sammlungsauflösung. Zahle fair und bar bei Abholung. Heinrich Weber, 0160/ 964 577 81

Kaufe Vorwerk Staubsauger, alte Pelze, Markenuhren, Handarbeit, Modeschmuck, Zinn, Münzen, Militär, Designerhandtasche, Streichinstrumente, Teppiche. Zahle bar, Privat. ☎ 0178-3501387

Sport-Luftgewehr/Pistole/Vorderlader/Schreck von Privat, Schießvereine gesucht! Alles anbieten! 0152-38463399

Modellbahnen suchen Eisenbahn & Zubehör. Anlage/Sammlung. Gerne auch Modellfahrzeuge. Tel. 0175-777 44 99

Sammler sucht Bibel-, Gesangs- und Gebetsbücher Hermann 0163-1086945

Suche Gobelins Handarbeit/Bilder, Porzellan. ☎ 0160-99209079

Suche von privat: Massivholz-/ Bauernmöbel, Pelzjacke oder Mantel, Porzellan, Bleikristall, Zinn und Bilder. ☎ 0163-8144833

Wer hat kostenlosen Trödel? ☎ 0177-2192583

Musikmarkt

Kaufe bar, zahle fair. Für gebrauchte Klaviere oder Flügel. Steinway, Bechstein, Bösendorfer etc. ☎ 0151-46400343

Garten

BAUMDIENST SCHICK GmbH  
•Risikofällungen inkl. Entsorgung  
•Seilklettertechnik •Wurzelfräsen  
•Sturmschadenbeseitigung  
•kostenlose Beratung  
☎ 0221/53 43 357

BAUMDIENST MÖDL  
° Baum- und Risikofällungen  
inkl. Entsorgung  
° Klettertechnik °Wurzelfräsen  
° kostenlose Beratung  
Tel. 02234 – 899988

PORZER BAUMDIENST  
günstig - sicher - fachgerecht  
Kronenpflege, Einkürzen, Wurzelentfernung  
Baumfällung an schwierigsten Standorten  
Heckenschnitt - kostenlose Beratung  
0 22 03 / 10 35 37

0,- Anfahrtkosten Alle Gartenarbeiten jeder Art zum Festpreis, Rückschnitt von Hecken, Sträuchern, Bäumen, Rasenpflege, Rollrasen, Teichreinigung ☎ 0221-6807759  
1A alle Gartenarbeiten zum Festpreis!!!!  
Kostenlose Besichtigung!!!! ☎ 0221-54818935  
Baumfällung u. Entsorgung im Raum Köln. Firma H. Murges (Eifel) ☎ 0171-7953956  
Gartenbau Eck. Baumfällung, Gartenpflege, Heckenschnitt u.v.m. ☎ 0163-4644666

Veranstaltungen

**EDELSTEINTAGE**  
 Mineralien • Edelsteine • Schmuck • Heilsteine  
 7.+ 8. Okt.  
 Sa. 11-18 So. 11-17  
 Gürzenich Köln

**EXPRESS** **IMPRESSUM**  
 Die Woche  
 Wochenzeitung für die Stadt Köln mit 11 Teilausgaben  
 Verlag:  
 Kölner Anzeigenblatt GmbH & Co. KG  
 August-Horch-Str. 10, 51149 Köln  
 Geschäftsführung:  
 Hans Peter Zimmermann  
 Mediaverkauf:  
 MVR Media Vermarktung Rheinland GmbH  
 (ein Unternehmen der Kölner Stadt-Anzeiger Medien)  
 Amsterdamer Straße 192, 50735 Köln  
 Team Regional Tel.: (0221) 224 2586  
 mediaverkauf-regional.koeln@dumont.de  
 Verantwortlich für den Anzeigenteil:  
 Oliver Siegert, wohnhaft in Köln  
 Gültige Preisliste Nr. 2a ab KW 01/2023  
 Redaktion:  
 MVR Media Vermarktung Rheinland GmbH  
 (ein Unternehmen der Kölner Stadt-Anzeiger Medien), Amsterdamer Straße 192, 50735 Köln, Tel.: (0221)224 2240  
 Alexander Kuffner (Leitung und ViSdP, wohnhaft in Niederkassel)  
 Holger Bienert  
 Alexander Buge  
 Serkan Gürlük  
 Zustellung/Vertrieb:  
 Rheinische Direkt-Werbung GmbH & Co. KG, August-Horch-Str. 10, 51149 Köln  
 www.rdw-koeln.de

Druckauflage: 513.488 Exemplare  
Verteilte Auflage: 508.237 Exemplare (laut ADA 2. Quartal 2023), kostenlose Verteilung an die Haushalte in Köln

Druck:  
DuMont Druck Köln GmbH & Co. KG (ein Unternehmen der Kölner Stadt-Anzeiger Medien)  
Amsterdamer Straße 192, 50735 Köln  
Für die Herstellung dieser Zeitung wird Recyclingpapier verwendet.

Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Bilder wird keine Gewähr übernommen.

Redaktionschluss: Dienstags, 13 Uhr  
Anzeigenschluss: Mittwochs, 13 Uhr (wenn nicht abweichend auf der Titelseite vermerkt)

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, senden Sie bitte eine E-Mail an zustellverbot@rdw-koeln.de und bringen Sie bitte einen Aufkleber mit dem Hinweis „Keine kostenlosen Zeitungen“ an Ihrem Briefkasten an.

Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal  
www.werbung-im-briefkasten.de



Immobilien

yourIMMO

Viel Haus für wenig Geld  
HOME[base]



Lernen Sie jetzt die neue Haus-Linie von HELMA kennen!

HOME[base]-Häuser sind unveränderbar, dafür unverwechselbar und deutlich günstiger. Zum Beispiel das HOME[base]155: Stadtvilla mit ca. 155 m² Wohnfläche, 6 Zimmern, Effizienzklasse A, Kaufpreis 312.000 €.

Ich berate Sie gern! Vereinbaren Sie gleich einen Termin:

Roswitha Maser Immobilienökonom (ebs)  
HELMA Eigenheimbau AG  
roswitha-maser@HELMA.de  
Tel. 01 71/90 91 99 0

www.HELMA.de



Immobilienangebote



Freistehendes Einfamilienhaus mit Einliegerwohnung in Overath (Hauptort) zu verkaufen! Gehobene Ausstattung, Photovoltaik Anlage, Luft Wärmepumpe, Grundstück 535 m², WFL 230m², 8 Zi, BJ 1988, letzte Modernisierung 2020, EAW V, 30,8 kWh, A, Umweltwärme, VB 875.000,- €, Käuferprovision 3,57 %, Karin Geller Immobilien, Bergisch-Gladbacher-Straße 984, 51069 Köln, 0221-969793

aktuell und regional  
Rheinische Anzeigenblätter.de

Vermietungen

Lagerboxen zum Einlagern von Hausrat ab 1m² bis 13m² ab 21 €/monat!, frostfrei, 24 Std. zugänglich in Hürth-Knapsack. 02233 - 707 175, hausverwaltung@bauunternehmung-schumacher.de

Kaufgesuche  
Eigentumswohnung

Mallorcarückkehrendes Seniorenpaar sucht helle 3-4-Zimmerwohnung mit Balkon Köln linksrheinisch mit guter Straßenbahnbindung. Kapital vorhanden. Übernahme von sofort bis Juli 2024 möglich. von Emhofen Immobilien, 0221-9405510, www.vonemhofen.de

Suche Eigentumswohnung zum Kauf von Privat! 02235-4019782

Immobilien-  
gesuche



Auf Wunsch vermarkten wir Ihre Immobilie unter Ausschluss der Öffentlichkeit - privat, vertraulich und diskret. Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne unverbindlich im Detail! Infos unter: www.bender-immobilien.de oder unter 02204/2904940

Halle / Lager / Werkstatt zu mieten oder kaufen gesucht. ☎ 01578-2641966

Immowerk21 sucht dringend für seine Kunden: ETWs, Ein-/Zweifamilienhäuser, Mehrfamilienhäuser sowie Baugrundstücke. 0163-5130569 Immowerk21 GBR

Mietgesuche

ruhige ältere Damen suchen dringend 3 Zimmerwohnung ca. 80 m² mit Dusche, Balkon oder Terrasse, Parterre oder mit Aufzug. ☎ 0160-92359368

Ärger mit Mietern? Gewerblicher Zwischenvermieter sucht ihr Risiko: 0177-8599555

Frau sucht eine 2 Zimmerwohnung. ☎ 0178-8647291

Wir, kleine Familie (Eltern, Baby + kleiner Hund) gesichertes Einkommen, suchen ab Dezember ein neues Zuhause in Nippes, Sülz, Lindenthal oder ähnlichen familienfreundlichen Veedeln. Wir freuen uns über Hinweise oder Angebote. Max. 1.800 € warm, min. 80 m², 4 ZKB, Balkon oder Garten. Bieten ggf. 4,5 ZKB mit Balkon und Gartenzugang in Deutz zum Tausch. ☎ 0160-6440472

Kaufgesuche  
Häuser

IT-Berater, Ehepaar mit 2 Kindern (8+10) und Hund, sucht Widdersdorf, Lövenich oder Weiden Einfamilienhaus mit Garten in kinderfreundlicher Lage. Kaufpreis aus Wohnungsverkauf steht bereit. Sehr terminflexibel. Hohe Anzahlung möglich. von Emhofen Immobilien, 0221-9405510, www.vonemhofen.de



Köln-Rechtsrheinisch! Für einen Kunden suchen wir ein kl. EFH, auch mit Renovierungsbedarf, Wfl. ca. 120 m². Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne unverb. im Detail. Infos unter: www.bender-immobilien.de, oder unter: 02204/2904940.

Oldtimersammler sucht großes historisches Anwesen, Hofanlage, Mühle, Burg, Schloss mit Platz für mindestens 20 Oldtimerfahrzeuge, darunter auch Großfahrzeuge. von Emhofen Immobilien, 0221-9405510, www.vonemhofen.de



Unser Ziel: Kundenzufriedenheit! • Verkauf und Vermietung • Hausverwaltung • Finanzierung • Gutachten • Mediation. Infos bitte unter: www.Dirk-Immobilien.de ☎ 02241/8983235, Mobil 0151/40766032

Senioren-  
wohnungen

Für Senioren: Altersgerechtes Wohnen in gepflegter Wohnanlage in Köln-Höhenberg, 2 Zimmer, 42 m², Wintergarten, Einbauküche, Parkettboden, Personenaufzug, Einkaufsmöglichkeiten, Ärzte, täglich wechselnde Freizeitangebote, Gartennutzung, Baujahr 1996, Energieverbrauchsausweis, Gaszentralheizung, Energiekennwert 124 kWh. Kaltmiete 710,- € zzgl. 170,- € Nebenkosten, vertrieb@focus-immo.de, 02232-568480.

Netten Seniorinnen/Senioren für unsere neue WG gesucht. Bitte per mail: petkauf2503@yahoo.de

Stellenmarkt

online unter

YOURJOB.de

Mitarbeiter (m/w/d)  
für die Abteilung Zustellermanagement  
in Vollzeit (40 Std. /Woche) gesucht!

Jede Woche verteilen wir 12 Anzeigenblätter mit einer Auflage von 1,5 Millionen im gesamten Großraum Köln-Bonn. Insbesondere für alle kleinen und mittelständischen Unternehmen sind wir seit Jahrzehnten ein zuverlässiger Werbepartner.

Ihre Aufgaben:

Einstellung, Betreuung und Steuerung unserer Zusteller und Zustellerbetreuer aus dem Innendienst heraus.

Ihr Profil:

Abgeschlossene kaufmännische Ausbildung von Vorteil, gern auch Quereinsteiger. Sicherer Umgang mit MS-Office, Kommunikationsstärke und ausgeprägte Teamfähigkeit, daneben systematische und selbständige Arbeitsweise, idealerweise erste Erfahrung in der Telefonakquise.

Unser Angebot:

Wir bieten eine Anstellung in Vollzeit mit attraktivem Festgehalt. Sie erwartet ein abwechslungsreiches Aufgabengebiet mit flachen Hierarchien und direkter Kommunikation, sowie ein angenehmes Arbeitsklima in moderner Arbeitsumgebung mit attraktiven betrieblichen Sozialleistungen. Daneben können Sie wählen, ob Sie am Standort Köln oder in Gummersbach für uns tätig werden möchten. Nach intensiver Einarbeitung bieten wir gerne eine flexible Home-Office-Regelung an.

Wir freuen uns über Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen unter Angabe Ihrer Gehaltsvorstellung bevorzugt per E-Mail an: bewerbung@rdw-koeln.de  
RDW Rheinische Direkt-Werbung GmbH & Co. KG  
August-Horch-Str. 10 • 51149 Köln





Auch online unter

YOURJOB.de

Stellenmarkt

## Stellenangebote

**Aushilfe (m/w/d)** Bereich Thekenkraft auf 520 € Basis gesucht, info@bierhaus-salz gass.de 0221 - 8001900

**Auslieferungsfahrer (m/w/d)** für 3,5 t Transporter für 2-3 Mal pro Woche gesucht, Teilzeit oder Aushilfe. ☎ 0177-6298050

**Austräger/Zeitungszusteller (m/w/d)** für den Express die Woche gesucht. Verteilung 1x wöchentlich am Wochenende (Fr./Sa.), jeder ab 13 Jahren kann für uns tätig werden! Einfach bewerben unter 02203-188399 oder im Internet auf [www.zusteller-jobs.net](http://www.zusteller-jobs.net)

**Best-Ager** als Empfangskraft für unser kleines, familiäres Team gesucht. Wenn Sie kommunikativ sind, immer ein Lächeln auf den Lippen haben, gute Umgangsformen mitbringen, selbstest in der deutschen Rechtschreibung sind und Ihnen MS Office im Blut liegt, dann rufen Sie an: 0221-888458510.

**Bürokraft (m/w/d)** ideal für Studenten und Mütter, freie Zeiteinteilung - ab sofort 520€ Abungarten@bungarten.com 0173-5142559

**Busbegleitung** auf Minijob-Basis, im Kölner Norden, für eine Werkstattlinie, gesucht. Mingles-Reisen Köln. ☎ 0221-9703700

**Busfahrer/-in/d** in Vollzeit für den Reiseverkehr/Schullinien mit D/DE gesucht. Mingles-Reisen Köln. ☎ 0221-9703700

**Damen** ab 18 J. für eine leichte Telefonfertigkeit gesucht. Flexible Arbeitszeiten und gute Verdienstmöglichkeiten. ☎ 0221-964464218

**Fahrer (m/w/d)** für 3,5 t & 7,49 t in Vollzeit für Getränkeauslieferung gesucht. ☎ 0171-7827071

**Friseur (m,w,d)** für Einkaufszentrum im Kölner Norden gesucht. **montags- freitags.** Coiffeur Zander, Tel. 0172-2904758

**Friseur Kopfsalat und Salon Grün-korn in Köln-Dellbrück** sucht motivierte **Friseure (w/m/d)** gerne auch **Junghrfriseure (w/m/d)** und **Wiederersteiniger** die Spaß an trendorientierter Arbeit haben. Möchtest Du Teil in unserem Team werden? Dann melde Dich telefonisch ☎ 0171-5769805

**Friseur Kopfsalat und Salon Grün-korn in Köln-Ehrenfeld und Köln-Sülz** sucht motivierte **Friseure (w/m/d)** gerne auch **Junghrfriseure (w/m/d)** und **Wiederersteiniger** die Spaß an trendorientierter Arbeit haben. Möchtest Du Teil in unserem Team werden? Dann melde Dich telefonisch ☎ 0171-5769805

Für unsere Physiotherapie Praxis in Porz suchen wir eine/n freundliche/n Mitarbeiter/in (Teilzeit 15-18 Stunden). Teamfähigkeit und Kenntnisse in den gängigen Office Programmen sollten Sie mitbringen. Wir bieten Ihnen ein abwechslungsreiches Arbeitsumfeld in einem tollen Team und die Teilnahme an unserer betr. Gesundheitsförderung. Bitte richten Sie Ihre Bewerbung an: [bewerbung-physiopraxis@gmx.de](mailto:bewerbung-physiopraxis@gmx.de)

**Garten-** und Reinigungskraft nach Wahn-Heide gesucht. [info@aoc-hotel.de](mailto:info@aoc-hotel.de), ☎ 02203-62043

**Hausverwalter** f. Buchungen gesucht. Renditehaus GmbH seit 30 Jahren am Neumarkt. [kr@renditehausverkaufen.de](mailto:kr@renditehausverkaufen.de) J. Kratzke 0171-5748943

**Immobilienmakler** gesucht. Renditehaus GmbH seit 30 Jahren am Neumarkt. [kr@renditehausverkaufen.de](mailto:kr@renditehausverkaufen.de) J. Kratzke 0171-5748943

**Kaufmännische** Mitarbeiterin zur Rechnungserstellung auf 520,- €-Basis ab sofort für unser Büro in Köln-Ostheim gesucht. Voraussetzung sind der sichere Umgang mit MS-Office, ein gutes Zahlenverständnis sowie gute Deutschkenntnisse. Die Arbeitszeiten sind flexibel, vorrangig zum Monatsende/Monatsanfang. Bei Interesse melden Sie sich bitte unter 0221-6906870 oder per Mail unter [info@koelner-gebaeudereinigung.de](mailto:info@koelner-gebaeudereinigung.de)

**Koch/Beikoch (m/w/d)** als Voll-/Teilzeit oder Aushilfe 520 € ab sofort gesucht. Bewerbung per Mail oder telef. [info@bierhaus-salzgass.de](mailto:info@bierhaus-salzgass.de) oder **0221 - 8001900**

**Lagerist (m/w/d)** in Vollzeit für Getränkehandel gesucht. ☎ 0171-7827071

**Lagermitarbeiter (m/w/d)** ideal für Studenten, Rentner, freie Zeiteinteilung - ab sofort 520€ Abungarten@bungarten.com 0173-5142559

**MFA/Azubi (w/m/d)**. Wir suchen baldmöglichst eine/n MFA in Vollzeit und eine/n Azubi für eine große, moderne internistische/kardiologische Praxis in Pulheim. Tolles Team, sehr gute Konditionen. in [fo@internisten-pulheim.de](mailto:fo@internisten-pulheim.de)



Mitarbeiter für Handwerk + Produktion stellen wir in Vollzeit mit unbefristetem Arbeitsvertrag für verschiedene Bereiche ein  
DICON ☎ 02241-70777

**Mitarbeiter** für Lager/Produktion/Handwerk, unbefristete gut bezahlte Dauerstellung. AGILIS-Zeitarbeit ☎ 0221-234785

**Nachtportier (m/w/d)**, Aushilfe/Teilzeit, geeignet für Rentner/Frürentner/ Student/in. Englischkenntnisse erford. ab sofort für Kölner Innenstadthotel gesucht (gute Bezahlung). Callas Hotel am Dom. **0221-2583838** [info@callashotel.de](mailto:info@callashotel.de)

**Physiotherapeut\*in** m/w/d, baldmöglichst in Voll-/Teilzeit oder Minijob. Alle AZ-Modelle willkommen. Werde Teil und Mitgestalter eines netten, motivierten Teams in einer modernen Praxis in Köln-Pesch. Sehr gute Bezahlung, Fortbildungsunterstützung sowie Zusatzleistungen. Bewerbung unter [info@physio-ritterbeck.de](mailto:info@physio-ritterbeck.de) oder 0176-22519529 oder 0221-95318065.

**Pizzabäcker (m/w/d)** mit Erfahrung für Holzofen nach Köln Höhenhaus gesucht ☎ 0221-82824446

Reinigungskraft auf Minijob-Basis! - für morgens oder abends, 14 €/std. netto! 0221-27744873

**Reinigungskraft** in Teilzeit (ca. 80 Std./Monat) für Altenwohnheim in Köln-Mitte gesucht. Arbeitszeit Montag bis Freitag ab ca. 08.30 Uhr. Tariflohn 13,- € brutto/Std. Böllecke GmbH ☎ 0221-638464

**Sicherheitsmitarbeiter (m/w/d)** in Voll- und Teilzeit! Wir suchen für unseren namhaften und international tätigen Kunden in Köln neue Kollegen für den Porten- und Empfangsdienst. Sie verfügen bereits über die IHK-Unterrichtung nach § 34 a, ein einwandfreies Führungszeugnis und haben Interesse im Team zu arbeiten? Dann warten sie nicht mehr und reichen uns ihre Bewerbungsunterlagen ein. Per Briefpost an: IWSM GmbH, Alfred-Nobel-Str. 1-3, 50226 Frechen oder per E-Mail an: [stellenangebot@iwsmd.de](mailto:stellenangebot@iwsmd.de). Wir freuen uns auf Sie.

**Spielhallenaufsicht** in Meckenheim gesucht. Flexible Einteilung, leichte Arbeit. 0170-2789444

**Telefonstimme** gesucht. Renditehaus GmbH seit 30 Jahren am Neumarkt. [kr@renditehausverkaufen.de](mailto:kr@renditehausverkaufen.de) J. Kratzke 0171-5748943

**Toilettenfrau** gesucht info@bierhaus-salz gass.de 0221 - 8001900

**Verkäufer (m/w/d)** in Voll oder Teilzeit für sofort gesucht. Überörtliche Bezahlung. Wir freuen uns auf Ihren Anruf. 0221-9842920 [info@baeckereipelzer.de](mailto:info@baeckereipelzer.de)

**Zimmerreinigungskraft** für Wahnheide gesucht! Kontakt: ☎ 02203-96999, [info@aoc-hotel.de](mailto:info@aoc-hotel.de)

aktuell und regional





Wir suchen für ab sofort eine zuverlässige und deutschsprachige **Reinigungskraft (m/w/d)** - sozialversicherungspflichtige Beschäftigung -  
- Vergütung nach Lohnarbeitsvertrag (Gebäudereiniger-Handwerk)  
- 30 Tage bezahlten Urlaub pro Jahr -  
- Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann melden Sie sich gerne bei uns. für unser Objekt - Krankenhaus St. Hildegardis  
**Ansprechpartner: Frau Curic**  
Tel.: 0221-40038293



**Zusteller (m/w/d)**  
**für unsere Zeitungen gesucht!**  
*Ab 13 Jahren;  
Auch nur wochenweise  
- als Ferienjob - möglich!*

**Aktuell verstärkt gesucht in:**  
• Köln  
(Auweiler, Braunsfeld, Brück, Rath-Heumar, Porz, Weiden)

 **02203 18 83 99**  
 **0175 999 44 00**  
[www.zusteller-jobs.net](http://www.zusteller-jobs.net)

RDW Rheinische Direkt-Werbung GmbH & Co. KG  
August-Horch-Straße 10 · 51149 Köln

## Arbeitsangebote

**Akademiker/Studenten/Abiturienten** m/w/d für Nachhilfe in Englisch, Deutsch und Mathematik in Köln-Holweide gesucht, ☎ 0151-17483655 [Info@die-schulwelt.de](mailto:Info@die-schulwelt.de)

**Aushilfsfahrer** gesucht, 2-3 wöchentlich auf 520,- €-Basis. ☎ 0176-24034260

**Austräger/Zeitungszusteller (m/w/d)** für den Express die Woche gesucht. Verteilung 1x wöchentlich am Wochenende (Fr./Sa.), jeder ab 13 Jahren kann für uns tätig werden! Einfach bewerben unter 02203-188399 oder im Internet auf [www.zusteller-jobs.net](http://www.zusteller-jobs.net)

**Haushaltshilfe** für Köln-Vogelsang einmal wöchentlich drei Stunden. Die Beschäftigung kann nur im Minijobverhältnis erfolgen. ☎ 0170-2971206

**Hausmeisterteam** sucht Verstärkung für Treppenhausreinigung, Büoreinigung, Führerschein Voraussetzung. in [fo@schneider-dienstleistungen.eu](mailto:fo@schneider-dienstleistungen.eu) 0177-8658556, 02203-9287526

**Hotel am Freischütz** sucht ab sofort **Reinigungskräfte (m/w/d)** in Teilzeit oder auf 520,00 € Basis. Melden bitte unter ☎ 02233-932330 oder per Mail: [m.may@hotel-am-freischuetz.de](mailto:m.may@hotel-am-freischuetz.de)

**Mangelhilfe** für Wäscherei, 2x wöchentlich nach Köln-Mülheim gesucht, Minijob-Basis. ☎ 0176-24034260

**Hausmeisterteam** sucht Verstärkung zur Pflege von Außenanlagen Helfer (Gärtner), Führerschein Voraussetzung, in [fo@schneider-dienstleistungen.eu](mailto:fo@schneider-dienstleistungen.eu), 02203-9287526, 0177-8658556

**Reinigungskraft** auf Minijob Basis gesucht. Wöchentliche Treppenhausreinigung in Vingst. Firma SVP Müller, 0160-8225232

**Reinigungskraft** für Privathaushalt, 3 Stunden pro Woche, gesucht. ☎ 0160-94003164

**Suche** Pflegerin für meine Tochter, behindert, (22 Jahre) in Voll- oder Teilzeit, und eine Putzfrau für 4 Stunden in der Woche. [scharf@imsa-info.net](mailto:scharf@imsa-info.net) oder 0179-7726206

## Stellen-gesuche

**Fließige** Frau sucht Putzstelle, gerne auch Gartenarbeit. ☎ 01577-6116549

## Arbeits-gesuche

**Biete** Gartenarbeit aller Art. Preiswert, schnell, Entsorgung ☎ 0157-87070585

**Fensterputzer** sucht Arbeit im Haushalt. ☎ 0163-8846553

**Gärtner** macht alles rund ums Haus. ☎ 0152-18660949

**Handwerker** streicht, tapeziert und verlegt Laminat ☎ 0177-2220841

**Maler** Bodenleger und Dekorputzarbeiten/ Ladenrenovierung, zuverlässig, günstig. ☎ 0151-25974042

**Raumgestalter**, Boden und tapezieren, streichen, Parkett, Laminat, Innenverputzen usw., zuverlässig und preiswert. ☎ 0173-5369621

**Suche** Putzstelle in Köln und Porz, sehr flexibel, Fensterputzen ☎ 0172-8707777

**Übernehme** Gartenarbeit mit Entsorgung, aller Art. ☎ 0163-7034162

Wir suchen ab sofort oder nach Vereinbarung für unser junges & dynamisches Küchenteam einen

**Koch/Jungskoch (m/w/d)** in Vollzeit

Wir bieten Ihnen:

- Fort-/Weiterbildungsmöglichkeiten
- übertarifliche Leistungen
- geregelte Arbeitszeiten und verlässliche Dienstplangestaltung

Wir freuen uns Sie kennenzulernen.

Bitte bewerben Sie sich per Mail bei Herrn Mundorf: [uwe.mundorf@genohotel-forsbach.de](mailto:uwe.mundorf@genohotel-forsbach.de)

**GENO Hotelbetriebsgesellschaft mbH**  
Raiffeisenstraße 10 - 16, 51503 Rösrath



UNSERE WICHTIGSTE ZUTAT BIST DU!

**BÄCKER:IN  
KONDITOR:IN**

- ✓ FLEXIBLE ARBEITSZEITMODELLE
- ✓ FAIRE UND ZUVERLÄSSIGE BEZAHLUNG
- ✓ ARBEITSPLATZ BEI DIR UM DIE ECKE
- ✓ BIS ZU 60 x MITARBEITERABRATT
- ✓ SONN- UND FEIERTAGSZUSCHLÄGE

 per WhatsApp  0162 - 618 7240

[www.kleinsbackstube.de/#Karriere](http://www.kleinsbackstube.de/#Karriere)



UNSERE WICHTIGSTE ZUTAT BIST DU!

**VERSANDFAHRER:IN  
PRODUKTIONSHelfER:IN**

- ✓ FLEXIBLE ARBEITSZEITMODELLE
- ✓ FAIRE UND ZUVERLÄSSIGE BEZAHLUNG
- ✓ ARBEITSPLATZ BEI DIR UM DIE ECKE
- ✓ BIS ZU 60 x MITARBEITERABRATT
- ✓ SONN- UND FEIERTAGSZUSCHLÄGE

 per WhatsApp  0162 - 618 7240

[www.kleinsbackstube.de/#Karriere](http://www.kleinsbackstube.de/#Karriere)

Wir sind ein führender Hersteller von Stickereien und Dienstleistungen im Bereich der Businesskleidung. Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine(n)

## Mitarbeiter/in (m/w/d)

für den Bereich Stickereiproduktion in Vollzeit (40 Stunden Montag bis Freitag).

Auch für Quereinsteiger geeignet! Eine Ausbildung oder Vorerfahrung als Sticker/in oder Näher/in wird nicht vorausgesetzt. Erfahrene Kollegen arbeiten Sie in Ihr künftiges Tätigkeitsfeld ein.

Wenn Sie eigenverantwortlich und zuverlässig in einem engagierten freundlichen Team mitarbeiten wollen und Bereitschaft zur Wechsel-schicht im Zeitrahmen von 6 Uhr bis 22.30 Uhr mitbringen, freuen wir uns auf Ihre Bewerbung.

Wir bieten Ihnen einen sicheren, abwechslungsreichen Arbeitsplatz mit guten Bedingungen und Wertschätzung Ihrer Leistung.

**A.S. Aktuell AG, Luxemburger Str. 15, 53842 Troisdorf**  
oder [bewerbung@as-aktuell.de](mailto:bewerbung@as-aktuell.de)



Ihre Anzeigen auch online!

**YOURJOB.de**

In Kooperation mit [stellenanzeigen.de](http://stellenanzeigen.de)



**Fahrer (m/w/d)**  
für Schülertransport und Krankenfahrten gesucht.  
520,-€-Basis,  
gerne auch Rentner oder Frürentner.  
Schwerpunkt der Tätigkeit ist die Beförderung von Menschen mit Handicap zu Werkstätten und Schulen.  
 **02234/994588**  
[fahrdienst-wemont@netcologne.de](mailto:fahrdienst-wemont@netcologne.de)



Dein neuer Job ist zum **GREIF**en nah!

Wir bieten dir einen Job in einem dynamischen Umfeld mit vielen Entwicklungsmöglichkeiten, verantwortungsvolle und gleichzeitig herausfordernde Aufgaben, flache Hierarchien und schnelle Entscheidungswege in einem internationalen Umfeld sowie eine leistungsgerechte Vergütung.

Für unseren Standort in **Köln-Lövenich** suchen wir:

- Verfahrensmechaniker Kunststoff (d|m|w)
- Maschinenführer (d|m|w)
- Anlagenbediener (d|m|w)

 Jetzt QR Code scannen & weitere Infos sichern!

*Schnell & einfach per WhatsApp bewerben!*

**GREIF**

Kontakt:  
Sebastian Breuer  
Dieselstraße 4-6  
50859 Köln  
 0174 / 185 65 01  
 [meine.karriere@greif.com](mailto:meine.karriere@greif.com)

Das renommierte Institut für Demoskopie Allensbach sucht

## Interviewer (m/w/d)

für eine nebenberufliche Tätigkeit (mündliche Interviews, vorwiegend in Privathaushalten an Ihrem Wohnort). Wenn Sie aufgeschlossen sind, über ein sicheres Auftreten verfügen, an Menschen, interessanten Themen und an einem kleinen Nebenverdienst interessiert sind, dann schicken Sie uns einfach einen tabellarischen Lebenslauf zu (keine Zeugnisse, noch kein Passbild).

**IfD** Institut für Demoskopie Allensbach  
Interviewer-Ressort · 78472 Allensbach  
Fax: 07533/30 48 · [interviewer@ifd-allensbach.de](mailto:interviewer@ifd-allensbach.de)  
[www.ifd-allensbach.de/das-institut/interviewen-fuer-allensbach/](http://www.ifd-allensbach.de/das-institut/interviewen-fuer-allensbach/)

EXPRESS – DIE WOCHE

**Diese Ausgabe**  
(auch in Teilaufgaben)  
**mit Beilagen**  
von:

|                  |                 |
|------------------|-----------------|
| Adler-Apotheke   | Höfner          |
| Aldi             | JYSK            |
| Artemis-Apotheke | Kranich         |
| Bauhaus          | Apotheke        |
| Boss             | Lidl            |
| Bucheimer        | Marienburg      |
| Apotheke         | Geränke-        |
| Center           | markt           |
| Shop             | Matratzen       |
| Damian           | Concord         |
| Apotheke         | Merheimer       |
| Die Getränke     | Apotheke        |
| Helden           | Mix Markt       |
| dm-Markt         | MV Kölner       |
| Drogerie         | Süden           |
| Müller           | Norma           |
| E-Center         | Odendahl &      |
| Edeka            | Heise           |
| Elefanten        | Optik Jahn      |
| Apotheke         | Porta           |
| Euronics         | Real            |
| Expert           | Reformhaus      |
| Hoffmann         | Fischer         |
| Fahrrad XXL      | Reformhaus      |
| Feld             | W. Dahmen       |
| Futterhaus       | Schaffrath      |
| Getränke         | Segmüller       |
| Profis           | Shoe4you        |
| Globus           | Storchen        |
| Hansa            | Apotheke        |
| Apotheke         | Trends          |
| Hardeck          | Trinkgut        |
| Hit              | Weiler Getränke |
|                  | Station         |



**MULTIPOLSTER – WIR WOLLEN IHR ALTES SOFA!**

# SOFA TAUSCH PRÄMIE\*

**WIR KÜMMERN  
UNS UM ALLES!**

- Abbau
- Mitnahme
- Umweltgerechte Entsorgung

**AM LIEFERTAG!**

**MEHR ALS 3000  
MARKENSOFAS  
IN 50 FILIALEN**

**SOFORT  
LIEFERBAR**

**ZUM  
1/2  
PREIS\*\***

Info unter [www.multipolster.de](http://www.multipolster.de)

**KASSIEREN SIE JETZT BIS ZU**

# 2200,-\*

## FÜR IHR ALTES SOFA

\*Sie geben uns Ihre alte Garnitur, wir geben Ihnen einen Rabatt von mindestens fünfundzwanzig Prozent, maximal jedoch Zweitausendzweihundert Euro beim Kauf einer neuen Garnitur. Gültig bis Samstag, den 21. Oktober 2023.

**UNSER BEITRAG FÜR  
MEHR NACHHALTIGKEIT**

- Hohe Qualität garantiert lange Lebensdauer
- Energieeffizient produzierte Polstermöbel
- Kürzeste Lieferwege für aktiven Klimaschutz

\*Sie geben uns Ihre alte Garnitur, wir geben Ihnen einen Rabatt von mindestens 25% (= Umtauschprämie), maximal jedoch 2200 Euro beim Kauf einer neuen Garnitur. Gilt nur für Neubestellungen, nicht für bereits reduzierte Ausstellungsstücke und Modelle der Marke von Wilmosky. Gültig nur für Neuaufträge. Nicht mit anderen Rabattaktionen kombinierbar. Eine Barauszahlung ist nicht möglich. Gültig bis 21.10.2023 (Aktion wird gegebenenfalls bei großem Erfolg verlängert). \*\* Aufgrund eines großen Modell-Wechsels an unseren 50 Standorten, werden mehr als 3000 Vorführmodelle zum 1/2 Preis abgegeben. Die Abgabe der Mustergarnituren erfolgt nur komplett wie ausgestellt. Zwischenverkauf vorbehalten. Solange der Vorrat reicht. Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar.

MP-39-23

Der Polsterspezialist  
**MULTIPOLSTER®**

**Köln Marsdorf** Max-Planck-Straße 26/Dürener Straße, neben Media-Markt, A1-Abfahrt Frechen •

**Bonn** Bornheimer Straße – gegenüber Mercedes (ehemals Mambo)/Ennemoserstraße 6

Das größte Spezialunternehmen für Polstermöbel – 50 mal in Deutschland

Multipolster GmbH & Co. Handels-KG, 09214 Burgstädt · [www.multipolster.de](http://www.multipolster.de)